

## Preface to the reprint · Vorwort zum Nachdruck

Shortly after Sergei Prokofiev's death, the publishing house Edition Peters in Leipzig decided to produce a selection of Prokofiev's works from the state-owned Soviet music publishing house Muzgiz in Moscow as licensed editions for the socialist countries. The initiative was taken by the then chief editor Wilhelm Weismann, who entrusted the management to the editor Christoph Hellmundt. Hellmundt had personal contacts with David Oistrakh, Alfred Schnittke and many others, but not with Prokofiev himself.

The Prokofiev editions were published by Edition Peters from 1956 to around 1974 in new engravings. In 1974, the German Democratic Republic acceded to the 1952 Universal Copyright Convention, followed by the Soviet Union in 1975, so that from then on the Soviet editions were internationally protected. The existing editions remained part of the publisher's catalogue until German reunification in 1990, after which the rights were transferred in full to the publisher Sikorski.

Today these editions can contribute to the dissemination of Sergei Prokofiev's works once again and continue as part of the rich history of the Edition Peters' catalogue.

\* \*

After Prokofiev's move to the Soviet Union in May 1936, earlier stylistic characteristics of his Russian period returned to his compositions: robust power, unyielding rhythm and broad flow. The three so-called War Sonatas Nos. 6–8, whose movements and motifs are closely related to or derive from the same stock of ideas, were written within this framework. They were composed in the years 1939–44, while Prokofiev was evacuated from Moscow to Kazakhstan and the Caucasus. The reference to the siege of Leningrad was a prerequisite for the compositions' success with the musical public. However, they continue the tradition of Beethoven rather than conforming to the stylistic maxims of 'socialist realism' in force at the time.

The Sonata No. 8 is very similar in its structure to its older and better-known sister, Sonata No. 7 Op. 83, including the choice of key of B $\flat$ , here with a slight major tendency. However, Prokofiev arrives at a more introverted yet always clearly formulated result. The slow middle movement shows an 'outdated romanticism that does not shy away from the realms of light music' (Reclams Klaviermusikführer Vol. 2, ed. by Werner Oehlmann, Stuttgart 1967/2003, p. 858). The somewhat lengthy but more varied final movement includes the scherzo, but does not have the flavour of the previous work. Instead it has a touch of French impressionism that overlays the rhythmical drive that is typical of Prokofiev.

I hope that this work, which is a fine example of 20th century piano music, will gain more of the attention and recognition it deserves through this edition.

Dresden, February 2024

*Klaus Burmeister*

Editor of Edition Peters Leipzig,  
1973–1993

Der Verlag VEB Edition Peters in Leipzig beschloss kurz nach dem Tod Sergej Prokofjews, gemeinfreie Drucke aus dem staatlichen sowjetischen Musikverlag Muzgiz in Moskau als Lizenzausgaben für die sozialistischen Länder zu veröffentlichen. Die Initiative ergriff der damalige Cheflektor Wilhelm Weismann und übertrug die Leitung bald schon an den Lektor Christoph Hellmundt. Dieser hatte persönliche Kontakte zu David Oistrach, Alfred Schnittke und vielen anderen, jedoch nicht zu Prokofjew selbst.

So erschienen die Prokofjew-Ausgaben in der Edition Peters in den Jahren von 1956 bis etwa 1974 in neuen Leipziger Stichen. 1974 trat die Deutsche Demokratische Republik dem Welturheberrechtsabkommen von 1952 bei, die Sowjetunion folgte 1975, so dass ab diesem Zeitpunkt die sowjetischen Ausgaben international geschützt waren. Die existenten Ausgaben waren Teil des Verlagskataloges bis zur deutschen Wiedervereinigung 1990, danach gingen die Rechte vollständig an den Verlag Sikorski über.

Heute können diese Ausgaben erneut zur Verbreitung der Werke Sergej Prokofjews beitragen und ein Stück der reichen Geschichte des Peters-Katalogs weiterführen.

\* \*

Nach Prokofjews Übersiedlung in die Sowjetunion im Mai 1936 kehrten in seine Kompositionen frühere Stileigenarten seiner russischen Zeit zurück: robuste Kraft, unnachgiebiger Rhythmus und breites Fließen. In diesem Gefüge entstanden die drei sogenannten Kriegssonaten Nr. 6–8, deren Sätze und Motive eng verwandt sind bzw. aus demselben Ideenvorrat stammen. Sie entstanden in den Jahren 1939–1944, während Prokofjew aus Moskau nach Kasachstan und in den Kaukasus evakuiert wurde. Der Bezug zur Belagerung Leningrads war Voraussetzung für den Erfolg der Kompositionen in der Musiköffentlichkeit. Sie führen allerdings eher die Tradition Beethovens fort, als dass sie den seinerzeit geltenden stilistischen Maximen des „sozialistischen Realismus“ entsprechen.

Die Sonate Nr. 8 ist in ihrer Faktur ihrer älteren und bekannteren Schwester, der Sonate Nr. 7 op. 83, sehr verwandt, u. a. in der Tonartenwahl in B, hier mit kleiner Dur-Tendenz. Nur kommt Prokofjew zu einem introvertierteren, dabei stets klar formulierten Ergebnis. Der langsame Mittelsatz zeigt einen „veralteten Romantizismus, der die Bereiche der Unterhaltungsmusik nicht scheut“ (Reclams Klaviermusikführer Bd. 2, hrsg. von Werner Oehlmann, Stuttgart 1967/2003, S. 858). Der etwas langatmige, dafür vielfältigere Finalsatz schließt das Scherzo mit ein. Er hat nicht den Zug des Vorgängerwerks, stattdessen einen Hauch von französischem Impressionismus in einer Mischung mit dem für Prokofjew typischen, rhythmisch konsequenten Räderwerks.

Es wäre zu hoffen, dass durch diese Ausgabe diesem Werk – als ein schönes Beispiel für die Klaviermusik des 20. Jahrhunderts – mehr Aufmerksamkeit zuteil werden könnte.

Dresden, Februar 2024

*Klaus Burmeister*

Lektor der Edition Peters Leipzig,  
1973–1993

## Andante sognando

*dolce*  
2 *p*

6 *mp*

11

16 *mf*

21 *f* *dim.*

474

8

*sonoramente*

*con brio*

(♩ = ♩)

(♩ = ♩)

Detailed description: This system contains measures 474, 475, and 476. Measure 474 features a treble clef with a complex eighth-note pattern and a bass clef with block chords. Measure 475 continues the treble pattern. Measure 476 has a treble clef with a descending eighth-note line and a bass clef with block chords. Performance markings include *sonoramente* and *con brio*. A tempo marking (♩ = ♩) is present in both the first and third measures.

477

8

Detailed description: This system contains measures 477, 478, and 479. Measure 477 has a treble clef with eighth-note patterns and a bass clef with block chords. Measure 478 continues the treble pattern. Measure 479 has a treble clef with eighth-note patterns and a bass clef with block chords.

480

8

*ff*

Detailed description: This system contains measures 480, 481, and 482. Measure 480 has a treble clef with eighth-note patterns and a bass clef with block chords. Measure 481 continues the treble pattern. Measure 482 has a treble clef with eighth-note patterns and a bass clef with block chords. A dynamic marking *ff* is present in the third measure.

483

8

*ff*

Detailed description: This system contains measures 483, 484, and 485. Measure 483 has a treble clef with eighth-note patterns and a bass clef with block chords. Measure 484 continues the treble pattern. Measure 485 has a treble clef with eighth-note patterns and a bass clef with block chords. A dynamic marking *ff* is present in the third measure.

486

*f*

(♩ = ♩)

*f*

*f*

Detailed description: This system contains measures 486, 487, and 488. Measure 486 has a bass clef with a melodic line and a treble clef with block chords. Measure 487 continues the bass line. Measure 488 has a bass clef with a melodic line and a treble clef with block chords. Dynamic markings *f* are present in the first, second, and third measures. A tempo marking (♩ = ♩) is present in the second measure.